

D Gebrauchsinformation

sera diropur W – Wellness-Kräuterdrink mit Tormentillwurzel-extrakt (*Tormentillae rhizoma*) für Reptilien, Nager und Ziervogel als Regenerationsdrink bei Durchfall. sera diropur W unterstützt die Normalisierung der Darmtätigkeit bei Durchfällen. Durch die Verfestigung des weichen bis wässrigen Kots verhindert sera diropur W gefährliche Wasserverluste. Die verbesserte Nahrungs-verwertung führt zu einer Stärkung des allgemeinen Wohl-befindens bei den Tieren.

Gebrauchsinformation: Vor Gebrauch schütteln!
Um den Darm Ihres Tieres zu regenerieren, geben Sie einmal

täglich je nach Körpergewicht 3 bis maximal 24 Tropfen auf das Futter oder in das Trinkwasser.

Durch eine anschließende Vitaminkur mit sera reptilin oder sera vitamin plus N / sera vitamin plus V erreichen Sie eine zusätz-liche Stärkung der Widerstandskraft Ihres Tieres.

Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren! Kühl und dunkel lagern! sera diropur W ist ein reines Naturprodukt. Eine eventuelle Trübung hat keine negativen Auswirkungen auf die Produktqualität.

US Information for use

sera diropur W – herbal wellness drink with Tormentill root extract (*Tormentillae rhizoma*) for reptiles, small animals and ornamental birds as a regenerative drink in case of diarrhea. sera diropur W supports normalization of intestinal activity in case of diarrhea. Due to the solidification of the soft to watery feces, sera diropur W avoids dangerous water losses. The improved nutrient utilization leads to an improved well-being of the ani-mals.

Directions for use: Shake well before using!

Add 3 to max. 24 drops once daily, depending on the body weight, onto the food or into the drinking water as to regener-ate the intestines of your animal.

You will also enhance the disease resistance of your animals if you carry out an additional vitamin cure with sera reptilin or sera vitamin plus N / sera vitamin plus V.

Keep out of reach of children and pets! Store in a cool and dark place! sera diropur W is a purely natural product. A cloudy appearance does not influence the effectiveness of the product.

F Information mode d'emploi

SERA diropur W – boisson bien-être aux herbes à l'extrait de racine de tormentille (*Tormentillae rhizoma*) pour les reptiles, les rongeurs et les oiseaux d'ornement, en tant que boisson régénératrice en cas de diarrhée. SERA diropur W favorise la nor-malisation du transit intestinal en cas de diarrhée. Grâce à la solidification des matières fécales molles à liquides, SERA diro-pur W empêche la déshydratation. Une meilleure assimilation des aliments permet d'améliorer le bien-être général des animaux.

Mode d'emploi : Agitez avant emploi !
Pour régénérer l'intestin de votre animal, versez une fois par jour 3 à maximum 24 gouttes – en fonction du poids de l'animal

– sur l'aliment ou dans l'eau de boisson.

Grâce à une cure de vitamines avec SERA reptilin ou SERA vitamin plus N / SERA vitamin plus V, vous renforcerez les défenses naturelles de votre animal.

A tenir hors de portée des enfants et des animaux domes-tiques ! A conserver au frais et à l'abri de la lumière ! SERA diropur W est un produit 100 % naturel. Une éventuelle turbidité n'a aucune incidence négative sur la qualité du produit.

Distributeur : SERA France SAS, 25A rue de Turckheim
F 68000 Colmar • Fabriqué en Allemagne

NL Gebruikersinformatie

sera diropur W – wellness-kruidendrank met tormentilwortel-extract (*Tormentillae rhizoma*) voor reptielen, knaagdieren en sier-vogels als regeneratiedrank bij diarree. sera diropur W onder-steunt de normalisering van de darmactiviteit bij diarree. Door het verstevigen van de zachte tot waterige uitwerpselen voorkomt sera diropur W gevaarlijk vochtverlies. De betere ver-tering van het voeder leidt tot verhoging van het algemene wel-bevinden van de dieren.

Gebruiksaanwijzing: Voor gebruik schudden!
Om de darm van uw dier te regenereren, doet u afhankelijk van

het lichaamsgewicht van het dier eenmaal per dag 3 tot maxi-maal 24 druppels in het voeder of in het drinkwater.

Door het dier vervolgens met sera reptilin of sera vitamin plus N / sera vitamin plus V een vitaminekuur te geven, verhoogt u bovendien zijn weerstandsvermogen.

Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren! Koel en donker bewaren! sera diropur W is een puur natuurproduct. Een eventuele vertroebeling heeft geen negatieve uitwerkingen op de kwaliteit van het product.

I Informazioni per l'uso

SERA diropur W – Wellness-Drink alle erbe con estratti di radice di tormentilla (*Tormentillae rhizoma*) per rettili, roditori e uccelli come bevanda rigenerante in caso di diarrea. SERA diropur W aiuta la normalizzazione dell'attività intestinale in caso di diarrea. SERA diropur W indurisce le feci troppo morbide o acquose, pre-venendo così pericolose disidratazioni. La migliore assimilazione del cibo porta ad un migliore benessere generale degli animali.

Istruzioni per l'uso: agitare prima dell'uso!
Per rigenerare l'intestino dei vostri animali, aggiungete una volta al giorno da 3 a max. 24 gocce – in base al peso dell'anima-

le – direttamente sul cibo o nell'acqua da bere.

Con una cura aggiuntiva di vitamine con SERA reptilin o SERA vitamin plus N / SERA vitamin plus V potrete rafforzare ulterio-rmente la autodifesa dei vostri animali.

Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domesti-ci! Da conservare in luogo fresco e buio! SERA diropur W è un prodotto del tutto naturale. Un eventuale aspetto torbido non ha alcun effetto negativo sulla qualità del prodotto.

Importato da: SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110
40018 San Pietro in Casale (BO)

E Información para el usuario

Bebida de hierbas SERA diropur W con extracto de rizoma de tormentilla (*Tormentillae rhizoma*) como bebida regeneradora para reptiles, roedores y aves en caso de diarrea. SERA diropur W favorece la normalización de la actividad intestinal en caso de diarrea. Al solidificar las heces blandas o acuosas, SERA diropur W evita peligrosas deshidrataciones. El mejor aprovechamiento de los alimentos tiene como consecuencia un aumento del bienest-er general de los animales.

Instrucciones de uso: ¡Agítese antes de usar!

Para regenerar el intestino del animal, dependiendo de su peso corporal añada entre 3 y 24 gotas a la comida o al agua de beber. Si a continuación aplica un tratamiento vitamínico con SERA rep-tilin o SERA vitamin plus N/SERA vitamin plus V, reforzará además las defensas de su mascota.

¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía! ¡Guárdese en sitio fresco y oscuro! SERA diropur W es un pro-ducto totalmente natural. Es posible que se enturbie, lo que no tiene ningún efecto negativo sobre su calidad.

P Instruções para utilização

SERA diropur W – Bebida de ervas com extracto de rizoma de tormentilla (*Tormentillae rhizoma*) como bebida regeneradora para répteis, roedores e aves ornamentais no caso de diarreia. SERA diropur W favorece a normalização da actividade intestinal no caso de diarreia. Ao solidificar as fezes moles ou aquosas, SERA diropur W evita desidratações perigosas. Sendo os alimen-tos melhor aproveitados, aumenta o bem-estar geral dos ani-mais.

Instruções para utilização: Agite bem antes de usar!

Para regenerar o intestino do seu animal, dependendo do peso, adicione 3 a 24 gotas à comida ou à água para beber.

Fazendo seguidamente um tratamento vitamínico com SERA reptilin ou SERA vitamin plus N/SERA vitamin plus V, você irá também fortalecer as resistências do seu animal.

Manten fora do alcance das crianças e animais de estimação! Guardar num local escuro e fresco! SERA diropur W é um produ-to completamente natural. Uma possível turvação não tem efeitos negativos sobre a qualidade do produto.

S Produktinformation

sera diropur W – Wellness-örtdrink med tormentillrotextrakt (*Tormentillae rhizoma*) för reptiler, gnagare och burfåglar som uppbygggnadsdrink vid diarré. sera diropur W främjar normalise-ringen av tarmaktiviteten vid diarré. Genom att göra avföringen fastare förhindrar sera diropur W farliga vattenförluster. Den för-bättrade upptagningen av näringen leder till ökning av det allmänna välmåendet hos djuren.

Bruksanvisning: Omskakas före användning!
För att regenerera ditt djurs tarm, ger du dagligen 3 till max

24 droppar på fodret eller i dricksvattnet, beroende på kropps-vikten.

Genom en efterföljande vitaminkur med sera reptilin eller sera vitamin plus N/sera vitamin plus V uppnår du en extra förstärk-ning av ditt djurs motståndskraft.

Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur! Förvaras mörkt och svagt! sera diropur W är en ren naturprodukt. En eventuell grum-ling har inga negativa effekter på produktens kvalitet.

FI Käyttöohje

sera diropur W – Yrttiterveysjuoma Rätvänäjuuriuutteella (*Tormentillae rhizoma*) matelijoille, jyräjöille ja trooppisille lin-nuille kuntouttavana juomana ripulin hoidossa. sera diropur W edistää suoliston toiminnan normalisoitumista ripulitapauksissa löysien tai vetisten ulosteiden kiinteytymisen johdosta sera diropur W ennaltaehkäisee elimistön kuivumista. Lisääntynyt ruoansulatuksen hyötykäyttö kohottaa eläimen yleiskuntoa.

Käyttöohjeet: Ravista hyvin ennen käyttöä!

Lisää ruokaan tai juomaveteen 3 tai enintään 24 tippaa päivässä riippuen eläimesi kehon painosta.

Voit lisätä eläimesi tautienvastustuskykyä antamalla niille vitamiini-kuurin sera reptiliniä tai sera vitamin plus N / sera vitamin plus V.

Ei lasten eikä lemmikkien saataville! Säilytä viileässä ja pimeäs-sä paikassa! sera diropur W on puhdas luonnontuote. Mahdollin-sen samentuminen ei vähennä tuotteen tehoa.

DK Brugsinformation

sera diropur W – urte sundheds drik med tormentillrod ekstrakt (*Tormentillae rhizoma*) til reptiler, små dyr og prydfulge. Regenererende drik mod diarré. sera diropur W støtter normali-seringen af tarmene i tilfælde af diarré. sera diropur W giver nor-mal afføring, så farlige vandtab undgås. Den forbedrede for-døjelse giver dyrene et bedre helbred.

Bruksanvisning: Omrystes før brug!
Tilsæt 3 til max 24 dråber, afhængigt af dyrets kropsvægt, én

gang om dagen, på foderet eller i drikkevandet for at regenerere dyrets tarmsystem.

Du kan også forstærke dine dyrs immunforsvar, hvis du tilsætter en vitaminkur med sera reptilin eller sera vitamin plus N / sera vitamin plus V.

Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr! Opbevares køligt og mørkt! sera diropur W er et rent naturprodukt. Et uklart udseende har ikke indflydelse på produktets effektivitet.

GR Γενικές Πληροφορίες
sera diropur W – herbal wellness drink με εκχυλίσματα ρίζας Tormentill (*Tormentillae rhizoma*) για ερπητά, μικρά ζώα και διακοσμητικά πουλιά ως ένα ρόφημα αναζωογόνησης μετά από διάρροια.
To sera diropur W υποστηρίζει την φυσιολογική λειτουργία του εντερικού συστήματος μετά από διάρροια. Λόγω της στερεοποίησης των νεφρών και μαλακών αποφύσεων, το **sera diropur W** αποφεύγει επικίνδυνες απώλειες νερού. Η βελτιωμένη εκμετάλλευση των θρεπτικών συστατικών οδηγεί σε μια καλύτερη γενική ευεξία του ζώου σας.
Οδηγίες χρήσης: Ανακινώστε καλά πριν από τη χρήση! Προσθέστε 3 με 24 σταγόνες (μέγιστο) μια φορά την ημέρα, ανάλογα

	
SI Navodilo za uporabo <p>sera diropur W – Wellness zeliščni napitek s koreninskim ekstraktom srčne moči (<i>Tormentillae rhizoma</i>), je regeneracijski pripravek za plazilce, glodavce in okrasne ptice, če te zbolijo za drisko. sera diropur W pomaga pri normalizaciji delovanja črevesja pri driski. Ker učvrsti mehke in tekoče iztrebke prepreči pripravek sera diropur W nevarno izsušitev organizma zaradi pomanjkanja tekočine. Pripravek izboljša presnovno hrane in s tem tudi okrepi splošno dobro počutje pri živalih. Uporaba: Pred uporabo pretestiti! Za regeneracijo črevesja dajte vaši živali enkrat na teden, odvis-</p>	<div> <div>no od njene telesne teže, na hrano ali v pitno vodo 3 do največ 24 kapljic zeliščnega pripravka.</div> <div>Z dodatno vitaminsko kuro s pripravki sera reptilin ali sera vitamin plus N/sera vitamin plus V boste odpornost vaših živali še dodatno okrepite.</div> <div>Hraniti izven doseg otrok in domačih živali! Hranite na hladnem in temnem prostoru! sera diropur W je popolnoma naraven pripravek. Eventualna motnost pripravka ne vpliva na kakovost proizvoda.</div> <div>Zastopnik za SI: Vitakraft Hobby Program d.o.o., 2311 Hoče Slovenija</div> </div>

H Felhasználási információ

sera diropur W – wellness gyógyóvénnyital – tormentilla gyöker kivonattal.
Táplálék kiegészítő hullőknek, madaraknak hasmenés esetén.
Sera diropur W segít állatunk bélműködésének normalizálását.
A **Sera diropur W** szilárdabb teszi a lágy vizes székletet, így meg akadályozza az állatunk számára veszélyes nagyobb víz-veszteséget.
Jobb táplálékhasznosítás javítja állatunk közérzetét is.
Használati információ: Használat előtt felrázandó!
Azért, hogy állatunk bélrendszerét regeneráljuk, adjunk naponta

	
PL Informacje o zastosowaniu <p>SERA diropur W – ziółowy napój zawierający wyciąg z korzeni pięciornika (<i>Tormentillae rhizoma</i>) daw gadów, małych zwierząt, ptaków ozdobnych w przypadku biegunki. SERA diropur W stymuluje układ trawienny, utwardza luźny stolec. SERA diropur W zapobiega odwodnieniu, reguluje system trawienny poprawia samopoczucie zwierząt. Instrukcja stosowania: Wstrząsnać przed użyciem! Dodajemy 3 do 24 kropli raz dziennie, (w zależności od ciężaru</p>	<div> <div>ciężła) do pokarmu lub wody pitnej dla regeneracji jelit zwierząt.</div> <div>Możemy również wzmacniać odporność prowadząc dodatkową kurację witaminową stosując SERA reptilin lub SERA vitamin plus N / SERA vitamin plus V.</div> <div>Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt! Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu! SERA diropur W jest produktem całkowicie naturalnym. Pojawiające się zmętnienia nie wpływają na skuteczność produktu.</div> <div>Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr, Fehérvári út 75.</div> </div>

CZ Informační popis

sera diropur W – wellness-bylinný nápoj s extrakty z kořenu mochny nátržníku (*Tormentillae rhizoma*) pro reptily, hlodavce a okrasné ptactvo jako regenerační nápoj při průjmech.
sera diropur W podporuje normalizaci činnosti střev při průjmech. Zpevněním měkkých až tekutých výkalů zabraňuje **sera diropur W** nebezpečnému odvodnění organismu.
Zlepšené zdravotní stavu zvířat.
Návod k použití: Před použitím zatřepat!
Pro regeneraci střev přidevajte jednou denně v závislosti na

TR Kullanım bilgileri

Sera diropur W – Sürüngenler, küçük hayvanlar ve süs kuşları için ishal durumunda Tormentill kökü özütü (*Tormentillae rhizoma*) bitkisel enerji içeceği.
Sera diropur W ishal durumunda bağırsakal faaliyetlerini düzenlenmesini sağlar.
Sulu dışkıyı katılaştırması nedeniyle, **Sera diropur W** tehlikeli su kayıplarını engeller.
Gelişmiş besin kullanımı hayvanların sağlıklı gelişimine neden olur.

Kullanma talimatı: Kullanmadan önce iyice çalkalayınız!
Hayvanınızın bağırsak faaliyetlerini düzenlemek için, vücut

RUS Инструкция по применению

SERA диропуr W (SERA diropur W) – травяной напиток с экстрактом корня лапчатки (*Tormentillae rhizoma*) при диарее у рептилий, мелких млекопитающих и декоративных птиц.
SERA диропуr W способствует нормализации желудочно-кишечной деятельности при диарее.
Благодаря укреплению мягкого и жидкого стула, **SERA диропуr W** предотвращает опасное обезвоживание организма.
Повышенная усвояемость питательных веществ способствует улучшению самочувствия животных.
Указания по применению: Перед применением взболтать!
Для восстановления кишечной активности Вашего питомца ежедневно добавляйте в корм или питьевую воду от 3 до,

	
C SERA 爬蟲類、嚙齒、鳥類治腹瀉劑 <p>SERA 爬蟲類、嚙齒、鳥類治腹瀉劑–安樂健康–香草飲料並含有天然草本萃取物且適合於爬蟲類、嚙齒類和觀賞鳥類在腹瀉時作為新生動物正常。SERA 爬蟲類、嚙齒、鳥類治腹瀉劑鞏固了在腹瀉時腸道機能的正常化。通過凝固稀軟到呈水樣的糞便可以SERA 爬蟲類、嚙齒、鳥類治腹瀉劑阻止危險的脫水現象。改善的食物吸收利用可以全面的加強動物的舒適感。</p> <p>使用說明：使用前請充分的搖晃均勻！</p> <p>爲了使您的動物的腸道得以新生，請您根據動物的體重每天在飼料中或</p>	<div> <div>максимум, 24 капель средства, в зависимости от веса животного.</div> <div>Вы также можете повысить устойчивость Ваших питомцев к заболеваниям, используя дополнительный курс витаминов SERA рептилин (SERA reptilin) или SERA витамин плюс N (SERA vitamin plus N) / SERA витамин плюс V (SERA vitamin plus V).</div> <div>Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте! Хранить в темном и прохладном месте! SERA диропуr W – полностью натуральное средство. Возможное помутнение средства не влияет на его эффективность.</div> </div>

	
J 使用説明書 <p>セラ ディロパーW • 爬虫類、げっ歯類、観賞鳥類の下痢用栄養補助剤。生薬配合。トーメントイル根 (<i>Tormentillae rhizoma</i>) エキス含有。ペットが下痢をした時に、セラ ディロパーW は整腸作用を促します。またセラ ディロパーW は、軟便や水様便を固め、脱水症状になるのを防ぎます。食物の消化吸収を改善し、ペットの体調を回復させます。</p> <p>使用方法： ご使用前によく振って下さい！</p>	<div> <div>是飲水中加入3至最多24滴的份量。</div> <div>然後，通過使用維生素療養SERA 爬蟲類維生素或是SERA 嚙齒動物綜合維生素劑/SERA 觀賞鳥類綜合維生素可以額外的增強您的寵物的抵抗力。</div> <div>請放置在幼童和寵物觸碰不到的地點！請存放在陰涼黑暗的地點！ SERA 爬蟲類、嚙齒、鳥類治腹瀉劑爲純天然產品。可能出現的混濁現象並不會影響到產品的效果。</div> </div>

	
ROK 사용안내서 <p>세라 디로퍼 W – 건강-캐소음료 양치꽃씨의 뿌리엑기스 (양치꽃씨의 뿌리줄기)를 함유하였으며 과충류, 설치류, 관상조류를 위한 설사치료제이다. 세라 디로퍼 W는 설사때에 장의 작용을 정상화시켜준다. 묽은변, 물같은 변을 응고시켜줌으로써 위험한 내부 탈수증을 예방해준다. 양분활용 효율성을 높여줌으로써 동물들의 건강을 전체적으로 증진시켜준다. 사용설명서: 사용전 흔들어주세요! 동물들의 장을 회복시키기 위해 매일 한번씩 체중에 따라 3에서</p>	<div> <div>최대한 24방울을 사료나 식수 위에 떨어뜨려준다.</div> <div>동물들의 저항력을 추가로 증진시키기 위해서는 세라 렙틸린, 세라 비타민 플러스 N 또는 세라 비타민 플러스 V로 비타민 보충을 해준다.</div> <div>어린아이와 동물의 접근이 어려운 안전한 곳에 보관하십시오! 서늘하고 어두운 곳에 보관하십시오! 세라 디로퍼 W는 순수 자연산물이다. 약간 혼탁해질 수도 있는데, 그것은 약효에 영향을 미치지 않는다.</div> </div>